



**Protokollauszug**  
**9. Sitzung vom 8. Mai 2019**

**88/2019 28.03.367.1 Liegenschaften, Ersatzbeschaffung Gerätefahrzeuge**  
**Gebundene Ausgabe von Fr. 57'000.00**

**1. Ausgangslage**

Die Schulanlage Zelgli, Rohrstrasse 10, umfasst eine gesamte Grundstücksfläche von rund 20'000 m<sup>2</sup>, wovon über 17'000 m<sup>2</sup> Grau- respektive Grünflächen. Diese Flächen werden durch das städtische Hauswarpersonal bewirtschaftet. Westlich der Schulgebäude und der Turnhalle befinden sich die Fussballplätze und die Naherholungszone Rohr.

Für die Bewirtschaftung stand bisher ein Grossflächenmäher mit integriertem Kehrsystem (Doppel- funktion Mähen und Wischen) im Einsatz. Dieses Fahrzeug wurde 2012 beschafft und erlitt im September 2018 einen Elektrobrand. Dies unter anderem infolge Überbeanspruchung und grösserer Abnutzung. Eine Reparatur ist nicht mehr möglich, weshalb ein Ersatz notwendig ist.

**2. Bisheriger Grossflächenmäher mit integrierter Kehrmaschine Egholm**

Bisher stand ein Grundtragegerät "Egholm City Ranger" mit folgenden, hydraulisch per Schnellverschluss anbaubaren Werkzeugen zur Verfügung:

- Frontmäherwerk mit separater Absaugvorrichtung und Hochentleerung
- Kehrsaugmaschine mit 3-teiligem Bürstensatz, davon eine schwenkbare Seitenbürste, und separater Absaugvorrichtung mit Frischwassertank zur Vernebelung (Staubminimierung beim Kehren) in den Bürsten und Hochentleerung
- Salzstreueinheit mit fahrgeschwindigkeitsabhängiger Streumengeneinstellung
- Schwenkbare Frontbürste.

Sämtliche Werkzeuge wurden über direkt auf dem Anbaugerät eingebaute Hydraulikmotoren angetrieben, welche über ein jeweils verbautes Druckschlauchsystem mit Öldruck aus dem Grundtragegerät gespiesen wurden. Das Mähdeck verteilte die Kraft für die Messerwellen ausserdem über einen Keilriemen, welcher rund einmal jährlich umständlich ersetzt werden musste.

Ein grosser Nachteil des "All-in-One"-Prinzips ist es, das bei einem Schaden am Grundgerät nicht eine Maschine, sondern gleich alle "Maschinen" auf einmal ausfallen. Konkret heisst das, wenn während dem Reinigen des Hartplatzes mit dem Kehrsaugaufsatz eine hydraulische Kupplung einen Schaden aufweist, kann danach weder weiter gekehrt noch die Wiese gemäht resp. in der kalten Saison Salz gestreut werden, bis die Grundtrageeinheit wieder repariert ist. Ausserdem erwies sich das ganze System als sehr heikel und aufwendig in der Reinigung und ist in hohem Masse anfällig für Schäden im Bereich der Hydraulik, insbesondere der automatischen Kupplungen, der Turbine und der Schlauchführung. Da nicht nur das Grundgerät, sondern jedes einzelne Anbauteil über eine grosse Anzahl an Hydraulikkupplungen verfügt, bedingt dies oft eine langwierige Suche nach der Ursache einer Leckage des Hydrauliksystems.

Aus diesen Gründen haben sich die Verantwortlichen entschieden, auf eine erneute Beschaffung eines Fahrzeugs mit Mehrfachnutzung zu verzichten und neu je ein Fahrzeug für den Mäh- und eines für den Wischeinsatz zu beschaffen.

Basierend auf diesem Entscheid führte die Firma Altorfer AG, Schlieren, im Oktober 2018 und im März 2019 den Zuständigen der Stadt Schlieren geeignete Geräte vor.

### 3. Anforderungen an Fahrzeuge

#### Rasenmäher Iseki SF 224 Frontmäher

- Motorleistung, Hubraum (cm<sup>3</sup>)
- Robustheit des Mähwerkes, Schnittbreite, Auswurfrichtung, Anzahl Messer
- Fassungsvermögen, Behältermaterial
- Fahrtrieb
- Geräteträger.

#### Kehrsaugmaschine P980RH

- Wendigkeit
- Hochentleerung
- Schmutzbehälter Volumen
- Steigfähigkeit
- Geräteteile sind flexibel auswechsel- und unterhaltbar.

### 4. Kosten

Der Kostenvoranschlag ergibt folgendes Bild:

Beschrieb	Kosten in Fr.
Iseki Rasenmäher	32'679.56
Hako Kehrsaugmaschine	24'320.44
<b>Total (inkl. MWST)</b>	<b>57'000.00</b>

Bei dieser Investition handelt es sich um eine gebundene Ausgabe, da ein Totalschaden an der Maschine entstanden ist und kein Ermessensspielraum besteht. In der Investitionsplanung 2019 sind gesamthaft Fr. 60'000.00 vorgemerkt. Aufgrund der Aktivierungsgrenze pro Gerätefahrzeug unter Fr. 40'000.00 wird die Ausgabe der Erfolgsrechnung, Konto 822-3111.00 belastet. Das fehlende Budget wird mit dem Investitionsbudget INV00283 kompensiert.

### 5. Submission

Der Auftrag kann im freihändigen Verfahren vergeben werden. Die Vergabe an die offerierende Firma hat den Vorteil, dass die Serviceleistungen direkt in Schlieren erfolgen können und bei einem möglichen Betriebsausfall rasch ein Ersatzgerät vor Ort sein kann. Dieser Umstand spart Zeit und Ressourcen.

#### Der Stadtrat beschliesst:

1. Für die Beschaffung von je einem Rasenmäher und einer Kehrsaugmaschine wird eine gebundene Ausgabe von Fr.57'000.00 zu Lasten der Erfolgsrechnung Konto 822-3111.00 bewilligt.

2. Der Auftrag wird wie folgt vergeben:

Arbeitsbereich	Firma	Kosten Fr. (inkl. MWST)
Ersatzbeschaffung Geräte- Fahrzeuge	Altorfer AG, Schlieren	57'000.00

3. Die Abteilung Finanzen und Liegenschaften wird mit dem Vollzug dieses Beschlusses beauftragt und ermächtigt, die Auftragsvergabe zu vollziehen.

4. Mitteilung an
- Geschäftsleiter
  - Abteilungsleiter Finanzen und Liegenschaften
  - Unterhaltsleiterin Liegenschaften
  - Fachstelle Finanzen
  - Archiv

Status: öffentlich

### **Stadtrat Schlieren**

Markus Bärtschiger  
Stadtpräsident

Ingrid Hieronymi  
Stadtschreiberin